



la qualità della vita di Cinisello Balsamo: la parola a bambini e ragazzi

Audit delle percezioni e rilevamento degli indicatori europei B4 e B6
annualità 2000-2001 e 2001-2002



*Comune di
Cinisello Balsamo*



La qualità della vita di Cinisello Balsamo: la parola ai bambini e ragazzi

*Audit delle percezioni e rilevamento degli indicatori europei B4 e B6
Annualità 2000-2001 e 2001-2002*

Ricerca sviluppata nell'ambito del progetto

CITTÀ SOSTENIBILE DELLE BAMBINE E DEI BAMBINI DI CINISELLO BALSAMO

Questo lavoro non sarebbe stato possibile senza l'apporto di tutti coloro che hanno contribuito alla raccolta dei dati. In particolare si ringraziano gli studenti, il corpo insegnanti e i dirigenti di tutti gli istituti scolastici cinisellesi, gli oratori cittadini, i centri estivi e la Biblioteca Civica per la disponibilità e la collaborazione dimostrata.

Coordinamento generale

MARINA LUCCHINI, DIRIGENTE SETTORE AMBIENTE E ECOLOGIA

ROBERTO MAURI, ASSESSORE ALLA TUTELA DELL'AMBIENTE

La ricerca è stata realizzata da

CREDA ONLUS – CENTRO RICERCA EDUCAZIONE DOCUMENTAZIONE AMBIENTALE

A CURA DI MARIA BALLAROTTI, LUCA BAGLIVO E DANIELA CONTI

Progetto grafico

ALESSANDRA TESTA

Illustrazione di copertina

STEFANO MISESTI

© Comune di Cinisello Balsamo - Settore Ambiente e Ecologia

Finito di stampare nel febbraio 2004 da

LA BOTTEGA CREATIVA



*Comune di
Cinisello Balsamo*

È con grande piacere che pubblichiamo la ricerca sulle percezioni della qualità della vita dei bambini e dei ragazzi di Cinisello Balsamo.

La scelta di svolgere un audit sulla popolazione giovanile cinisellese risponde a più motivazioni. Credo innanzitutto che si possa e si debba dar voce ai bambini e ragazzi, ai desideri e ai bisogni di un segmento della popolazione che vive intensamente la città e i suoi servizi, esplora e analizza gli spazi pubblici con competenza e puntualità e costituisce un punto di vista irrinunciabile per chi è chiamato a lavorare sulla sostenibilità di una comunità.

In secondo luogo penso sia importante ricordare che lo studio ha costituito il valore aggiunto del progetto Città Sostenibile delle Bambine e dei Bambini della nostra città. Quando infatti l'amministrazione comunale ha deciso di mettere a punto una strategia di miglioramento della qualità urbana investendo sull'idea che una città a misura di bambino sia una città più vivibile per tutti, abbiamo avuto davanti a noi due possibilità: affidarci alle nostre impressioni e interpretare, o ascoltare e forgiare un progetto rispondente ai bisogni di miglioramento espressi direttamente dai giovani. Abbiamo scelto la seconda via, un cammino sicuramente più impegnativo, ma che ci ha concesso la possibilità di ascoltare, riflettere e dare forza ai risultati conseguiti.

Roberto Mauri
*Assessore alla Tutela dell'Ambiente
Assessore Delegato al Progetto
Città dei Bambini di Cinisello Balsamo*

ipotesi e obiettivi

La presente ricerca nasce dall'esigenza di pianificare azioni capaci di migliorare e rendere la città a misura di bambino.

La volontà è stata quella di mettere da parte le idee e le mete prefissate degli adulti e di lasciare che ad indicare gli orientamenti e le piste da percorrere fossero direttamente i ragazzi e i bambini cinisellesi, convinti che progettare interventi di riqualificazione urbana senza conoscere e analizzare che cosa ne pensino i fruitori diretti può portare a progetti interessanti e innovativi ma poco rispondenti ai reali bisogni e alle emergenze percepite dalla popolazione.

In sintesi lo studio si è posto questi obiettivi:

- costruire un quadro capace di fotografare la percezione generale della vivibilità di Cinisello Balsamo e di identificare gli elementi che influenzano la qualità urbana;
- determinare le criticità e le risorse della città a partire dal punto di vista dei bambini e dei ragazzi;
- scoprire quali sono i desideri e gli scenari per lo sviluppo di Cinisello Balsamo immaginati dai cittadini più giovani;
- elaborare gli indicatori europei di sostenibilità A4 - *Accessibilità delle Aree verdi pubbliche e dei servizi locali* e B6 - *Spostamenti casa scuola dei bambini*, per intrecciare le percezioni con un quadro misurabile e confrontabile con altre realtà italiane ed europee e parallelamente approfondire i temi della mobilità e dell'accessibilità ai servizi offerti dalla città;
- individuare le priorità di intervento per il progetto Città Sostenibile delle Bambine e dei Bambini.

metodologia

La ricerca, effettuata nelle due annualità 2000-2001 e 2001-2002, si è avvalsa di dati raccolti tramite la somministrazione di un questionario alla popolazione tra i 6 e i 14 anni.

L'indagine dell'anno 2000-2001 si è focalizzata sul quadro generale della vivibilità e sul rilevamento delle percezioni. Il campione rappresenta il 5% della popolazione giovanile compresa fra i 6 e i 13 anni distribuito uniformemente sul territorio delle 5 circoscrizioni e per fasce d'età (6-7 anni, 8-10 anni, 11-13 anni). Il questionario è stato distribuito nelle scuole elementari, nei centri estivi, in biblioteca, negli oratori e nell'ambito delle due domeniche ecologiche dell'8 aprile e del 6 maggio 2001. Le domande proposte hanno previsto risposte chiuse a scelta multipla e aperte.

La ricerca del 2001-2002 ha studiato gli indicatori europei di sostenibilità A4 - *Accessibilità delle Aree verdi pubbliche e dei servizi locali* e B6 - *Spostamenti casa scuola dei bambini*. In questa occasione si è rilevata la percezione complessiva della qualità della vita per permettere il confronto dei dati nelle due annualità considerate.

Il campione è stato costruito seguendo le specifiche europee e rappresenta l'11% della popolazione cinisellese tra i 6 e i 14 anni. Sono state considerate 5 sezioni di scuola elementare all'interno di 5 istituti uniformemente distribuiti nelle circoscrizioni e 5 sezioni delle 5 scuole medie inferiori. Complessivamente sono state coinvolte 40 classi per un totale di 741 alunni con un questionario a domande chiuse e chiuse a scelta multipla. È importante sottolineare l'aspetto sperimentale che caratterizza l'elaborazione dell'indicatore A4, per il quale si è studiato un adattamento specifico che va ad esaminare l'accessibilità dei servizi rilevanti per un giovane.

Gli strumenti di rilevamento di entrambe le ricerche sono stati distribuiti da personale appositamente formato che ha presentato l'iniziativa ai bambini e ai ragazzi illustrando il questionario e coadiuvandone la compilazione laddove necessario.

la fotografia

Quadro generale

La percezione generale sulla qualità della vita è positiva, con più dell'80% del campione che dichiara di abitare in una città molto vivibile e vivibile a sufficienza. Cinisello Balsamo è verde ma anche molto trafficata, rumorosa e con un cattivo odore o comunque inodore. Presenza di parchi e giardini, accessibilità e esistenza di servizi per la cultura, lo sport e il tempo libero, strade sicure e facilità di spostamento in autonomia sono gli elementi che i giovani cittadini scelgono per determinare la qualità della vita.

Rispetto all'indicatore B6 sugli spostamenti casa – scuola, il confronto con altre comunità indica che i bambini e i ragazzi di Cinisello Balsamo raggiungono la scuola a piedi più dei colleghi europei, ma che di contro utilizzano poco i mezzi pubblici e la bicicletta.

Emergenze e criticità

La mobilità è senza dubbio il tema più sentito. Il 66% del campione dichiara che strade, incroci e marciapiedi sono i luoghi più pericolosi e quasi il 50% non si sente sempre sicuro nei propri spostamenti. D'altra parte in città il 50% del campione si muove in automobile e per raggiungere la scuola oltre il 60% è accompagnato da un adulto.

Scenari

Cinisello Balsamo del futuro è più verde, pulita, tecnologica, meno trafficata e attraversata da veicoli volanti e a zero emissioni. La popolazione del campione tra dieci anni si immagina più giochi e scuole, strade sicure e colorate e luoghi dove giocare e divertirsi. Rendere la città più sostenibile significa per il 40% dei casi agire sui temi della mobilità e della qualità del sistema stradale cittadino e per più del 14% aumentare il verde di parchi e giardini. I suggerimenti puntuali sono molteplici: innanzitutto ridurre il traffico favorendo l'utilizzo della bicicletta e dei mezzi pubblici, ma anche migliorare le strade, prevedere piste ciclabili e nuovi marciapiedi, illuminare le vie, ma con lampioni a lampade direzionali e schermate per poter ammirare la luna e le stelle.

priorità di intervento

Sin dalla ricerca effettuata nel 2000-2001 sono emersi in modo evidente gli orientamenti da intraprendere: promuovere il diritto alla mobilità sicura e la possibilità di fruire di nuovo verde di qualità. Le azioni sviluppate con l'amministrazione comunale si sono tradotte nell'attivazione di un processo partecipato per la progettazione di un sistema di percorsi sicuri per attraversare la città da Nord a Sud, collegare il verde e tutti i luoghi significativi della città.

Mentre questa pubblicazione va in stampa stanno prendendo il via gli interventi di messa in sicurezza e la posa della segnaletica progettata dai bambini per rendere visibile a tutti i primi 12 km di strade sicure della città. Sono attualmente allo studio gli esecutivi delle progettazioni partecipate di tre nuove aree di rinaturalizzazione collocate lungo il tragitto.

struttura della pubblicazione

La pubblicazione è strutturata in quattro aree tematiche oltre all'introduzione:

| | | |
|--------------------------|--------|----|
| Vivibilità a tutto tondo | pagina | 4 |
| La mobilità | pagina | 10 |
| Il verde | pagina | 14 |
| I servizi | pagina | 15 |

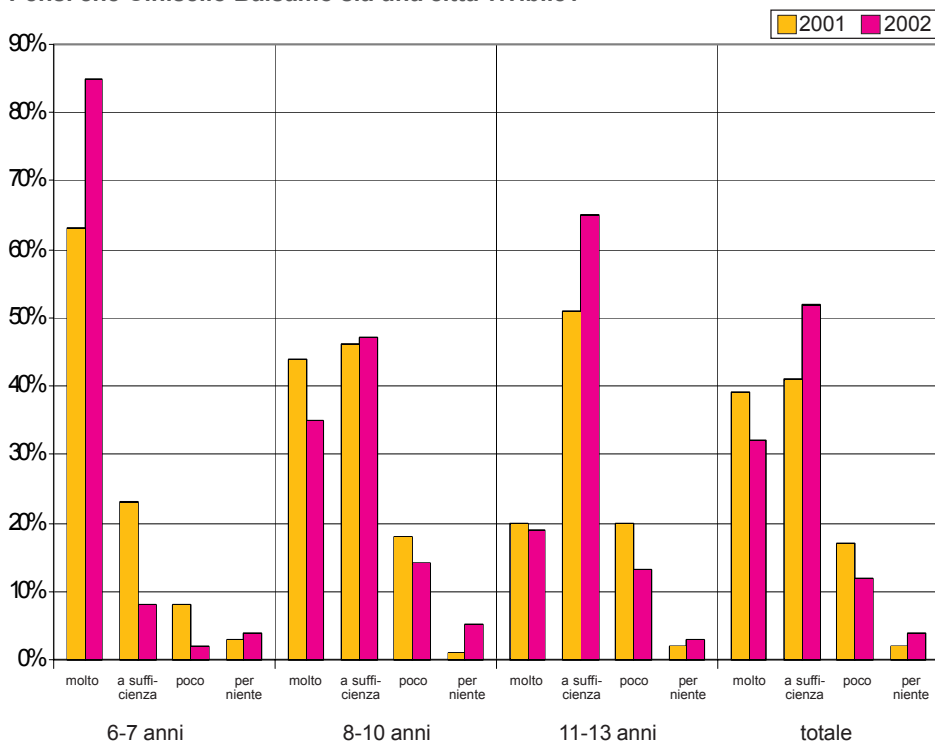
Bambini e ragazzi delineano nel complesso un quadro positivo della qualità della vita: tra le diverse fasce d'età la maggiore soddisfazione si rileva tra i più piccoli con un trend positivo tra 2001 e 2002. Questa situazione è confermata dalla descrizione sonora e olfattiva dell'ambiente urbano, valutata in modo favorevole dalla fascia 6-7.

L'analisi delle risposte aperte riguardanti le percezioni puntuali sugli spazi urbani rivela un panorama articolato e ricco di informazioni per costruire l'identikit della situazione reale della città.

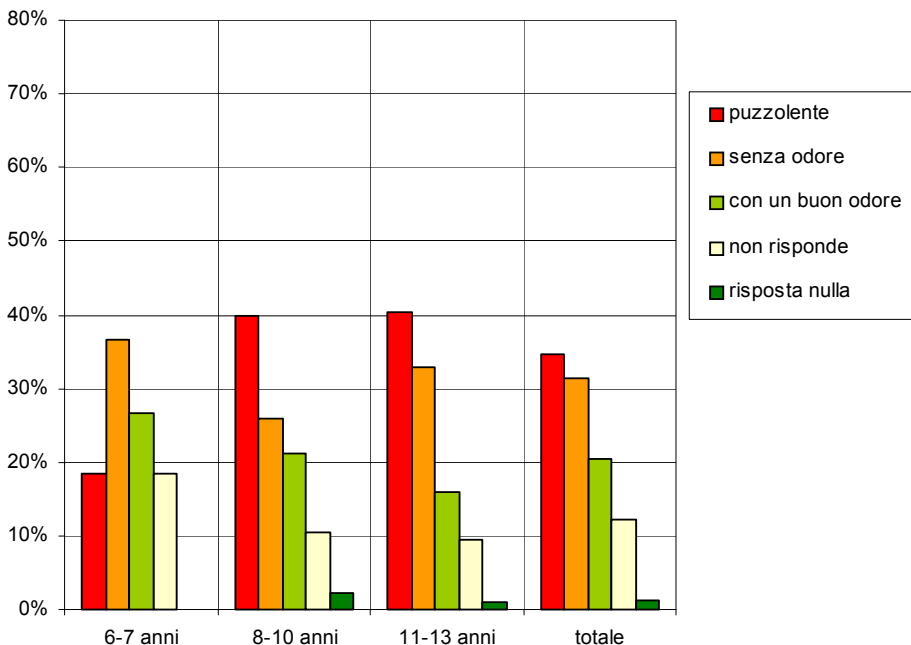
È interessante notare che il campione considera il verde e i servizi educativi e culturali come ciò che è bello, che rende meglio l'idea della città e che funziona meglio. Viceversa ciò che è brutto, pericoloso e che funziona peggio viene identificato con l'ambito della mobilità e del traffico. In questo senso è emblematico l'indicazione delle strade come luogo maggiormente pericoloso (49% del campione).

La città del futuro appare ancora più ricca di parchi e giardini, bella e pulita, con meno auto: l'immagine positiva prevale decisamente su quella di una Cinisello brutta e sporca dove domina il traffico e il cemento avanza sul verde. I suggerimenti per tendere verso questo scenario riguardano in primo luogo interventi sul fronte della mobilità, del verde e del miglioramento delle strade.

Pensi che Cinisello Balsamo sia una città vivibile?

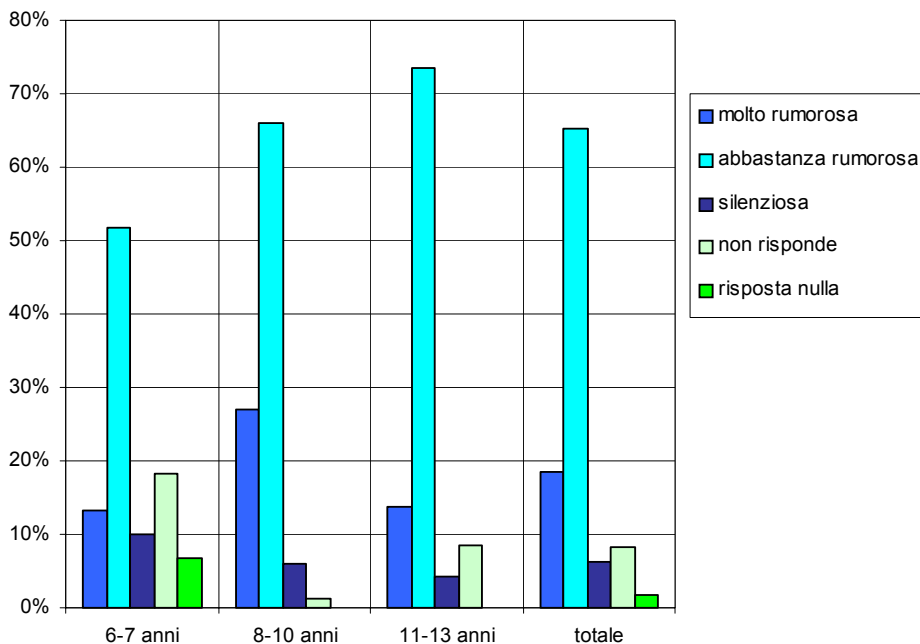


Come descriveresti Cinisello Balsamo?



Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2000/2001 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Come descriveresti Cinisello Balsamo?



Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2000/2001 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Qual è il luogo più bello?

| RISPOSTE | % |
|---------------------------------|------|
| parco Nord | 37,4 |
| villa Ghirlanda | 16,0 |
| parchi e giardini | 7,4 |
| piazza Gramsci | 5,8 |
| piscina | 3,5 |
| supermercati/centri commerciali | 2,7 |
| piazza Costa | 1,9 |
| cinema | 1,9 |
| scuola | 1,9 |
| fast food | 1,9 |
| biblioteca | 1,6 |
| parco Ariosto | 1,2 |
| giostre | 1,2 |
| casa mia | 1,2 |
| centro estivo | 0,8 |
| piazze | 0,8 |
| campo Scirea | 0,8 |
| oratorio | 0,4 |
| piazza Sacra Famiglia | 0,4 |
| centro multimediale | 0,4 |
| municipio | 0,4 |
| altro | 3,5 |
| non risponde | 4,2 |
| risposta nulla | 2,7 |

Qual è il luogo che rende meglio l'idea della città?

| RISPOSTE | % |
|--------------------|------|
| parchi/verde | 16,9 |
| piazza Gramsci | 9,8 |
| piazze | 9,0 |
| villa Ghirlanda | 7,1 |
| parco Nord | 5,5 |
| municipio | 4,3 |
| strade | 4,3 |
| centro | 2,4 |
| case | 2,4 |
| scuole | 2,0 |
| piazza Costa | 1,2 |
| biblioteca | 1,2 |
| piscina | 1,2 |
| chiesa | 1,2 |
| negozi | 1,2 |
| centri commerciali | 1,2 |
| industrie | 0,8 |
| traffico/macchine | 0,8 |
| oratorio | 0,4 |
| mercato | 0,4 |
| monumenti | 0,4 |
| altro | 4,3 |
| non c'è | 0,8 |
| non so | 3,5 |
| non risponde | 13,7 |
| risposta nulla | 4,3 |

Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2000/2001 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Qual è il luogo più brutto?

| AREA TEMATICA | % TOTALE | RISPOSTE | % VOCE |
|----------------------|----------|------------------------------|--------|
| mobilità | 19,6 | strade | 15,0 |
| | | marciapiedi | 2,1 |
| | | incroci | 1,7 |
| | | autostrada | 0,8 |
| rifiuti | 8,3 | piattaforma ecologica | 8,3 |
| edificato | 6,7 | fabbriche/zona industriale | 4,6 |
| | | i palazzoni | 1,3 |
| | | dove non ci sono spazi verdi | 0,8 |
| verde | 6,7 | parco Ariosto | 2,1 |
| | | parchi e giardini | 1,7 |
| | | parco della Parce | 1,7 |
| | | parco Canada | 0,8 |
| | | parco Nord | 0,4 |
| periferia | 6,7 | Crocetta | 3,8 |
| | | S. Eusebio | 2,9 |
| scuola e cultura | 6,2 | scuola | 5,4 |
| | | cinema | 0,4 |
| | | biblioteca | 0,4 |
| piazze | 4,6 | piazza Gramsci | 2,9 |
| | | piazza Costa | 0,9 |
| | | piazza Italia | 0,8 |
| esercizi commerciali | 2,5 | centri commerciali | 1,7 |
| | | fast food | 0,4 |
| | | negozi | 0,4 |
| luoghi storici | 0,8 | villa Ghirlanda | 0,8 |
| impianti sportivi | 0,8 | palazzetto dello sport | 0,4 |
| | | piscina | 0,4 |
| altro | 11,7 | | |
| nessuno | 5,4 | | |
| non so | 2,1 | | |
| non risponde | 15,4 | | |
| risposta nulla | 2,5 | | |

Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2000/2001 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Qual è il luogo più pericoloso?

| AREA TEMATICA | % TOTALE | RISPOSTE | % VOCE |
|----------------|----------|-------------------|--------|
| mobilità | 66,6 | strade | 49,5 |
| | | incroci | 9,8 |
| | | autostrada | 2,9 |
| | | marciapiedi | 2,4 |
| | | luoghi trafficati | 1,2 |
| | | strisce pedonali | 0,4 |
| | | superstrada | 0,4 |
| | | periferia | 4,5 |
| | | Crocetta | 1,2 |
| | | periferia | 0,5 |
| piazze | 2,9 | piazza Italia | 2,0 |
| | | piazza Gramsci | 0,9 |
| verde | 2,0 | parchi e giardini | 1,2 |
| | | parco Ariosto | 0,4 |
| | | parco della Pace | 0,4 |
| luoghi storici | 0,4 | | 0,4 |
| altro | 8,6 | | 8,6 |
| nessuno | 2,0 | | 2,0 |
| non so | 2,4 | | 2,4 |
| non risponde | 6,1 | | 6,1 |
| risposta nulla | 4,5 | | 4,5 |

Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagini 2000/2001 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

un occhio al presente proiettati nel futuro

Come ti immagini Cinisello Balsamo tra 10 anni?

| PERCEZIONE POSITIVA | % | PERCEZIONE NEGATIVA | % |
|------------------------------------|------|---------------------|-----|
| più verde | 11,1 | meno verde | 1,4 |
| più bella e pulita | 5,9 | più sporca/brutta | 0,9 |
| meno inquinata | 4,5 | più inquinata | 3,8 |
| con meno traffico | 4,3 | più trafficata | 3,3 |
| migliore | 4,0 | peggiore | 2,6 |
| più sicura | 1,9 | con più delinquenza | 0,5 |
| con più bambini che giocano felici | 1,4 | più vecchia | 0,2 |
| con più giorni senz'auto | 0,5 | con più incidenti | 0,2 |
| meno rumorosa | 0,2 | più rumorosa | 0,2 |

| ALTRE RISPOSTE | % | | % |
|--|-----|--------------------------------|-----|
| con auto/bus che non inquinano/volanti | 6,4 | con più impianti per lo sport | 0,7 |
| più tecnologica/progredita/moderna | 5,2 | meno costruita con case basse | 0,7 |
| uguale a oggi | 5,0 | più ricca | 0,5 |
| più popolata | 3,6 | con una nuova biblioteca | 0,5 |
| con case più belle | 2,1 | con più strade | 0,5 |
| tranquilla | 1,7 | con più case | 0,5 |
| con più giochi | 1,7 | con meno industrie | 0,5 |
| con la metrotramvia/metropolitana | 1,7 | con più alberghi per i turisti | 0,5 |
| più industrializzata | 1,7 | con più animali | 0,2 |
| con tutti che vanno a piedi o in bici | 1,4 | con un'area mercato | 0,2 |
| più grande | 1,4 | più alla moda | 0,2 |
| con più scuole/più moderne | 0,9 | con più spazi pubblici | 0,2 |
| con più spazi per bambini | 0,9 | con oratori migliori | 0,2 |
| con più vigilanza | 0,9 | piena di murales | 0,2 |
| diversa | 0,9 | altro | 3,8 |
| con piazze nuove | 0,9 | non so | 1,2 |
| con più divertimenti | 0,9 | non risponde | 4,5 |
| con marciapiedi più larghi | 0,7 | | |

Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagini 2000/2001 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Cosa funziona meglio?

| AREA TEMATICA | % TOTALE | RISPOSTE | % VOCE |
|------------------------------------|----------|---------------------------------|--------|
| servizi per lo studio e la cultura | 21,2 | biblioteca | 10,8 |
| | | scuola | 10,0 |
| | | multimediale | 0,4 |
| mobilità | 8,1 | mezzi pubblici | 7,3 |
| | | andare a piedi | 0,8 |
| parchi | 7,3 | parchi | 5,8 |
| | | parco Nord | 1,5 |
| servizi per lo sport | 7,0 | piscina | 4,7 |
| | | strutture sportive | 2,3 |
| esercizi commerciali | 6,2 | centri commerciali/supermercati | 4,2 |
| | | fast food | 0,8 |
| | | negozi | 0,8 |
| | | mercato | 0,4 |
| | | | |
| servizi per il tempo libero | 5,0 | centro estivo | 1,9 |
| | | oratorio | 1,5 |
| | | giostre | 0,8 |
| | | cinema | 0,8 |
| | | | |
| amministrazione comunale | 4,6 | servizi pubblici | 4,6 |
| strade | 2,7 | circolazione auto/reti stradali | 2,3 |
| | | incroci | 0,4 |
| rifiuti | 2,7 | raccolta differenziata | 2,7 |
| eventi | 1,5 | feste in piazza | 1,5 |
| sicurezza | 1,2 | vigilanza | 0,8 |
| | | sicurezza per i bambini | 0,4 |
| il centro | 1,2 | villa Ghirlanda | 0,8 |
| | | piazza Gramsci | 0,4 |
| ospedale | 1,2 | | |
| pulizia | 0,8 | | |
| industrie | 0,8 | | |
| altro | 12,3 | | |
| non so | 1,2 | | |
| non risponde | 11,5 | | |
| risposta nulla | 3,5 | | |

Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2000/2001 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Cosa funziona peggio?

| AREA TEMATICA | % TOTALE | RISPOSTE | % VOCE |
|------------------------------|----------|------------------------|--------|
| mobilità | 31,5 | semafori | 9,0 |
| | | traffico/macchine | 8,1 |
| | | strade | 5,5 |
| | | mezzi pubblici | 4,5 |
| | | parcheggi | 2,0 |
| | | circolazione | 1,6 |
| | | marciapiedi | 0,8 |
| | | | |
| rifiuti | 6,1 | raccolta differenziata | 2,5 |
| | | piattaforma ecologica | 2,0 |
| | | rifiuti | 1,6 |
| servizio scolastico | 5,3 | scuola | 3,7 |
| | | mensa scolastica | 1,6 |
| | | | |
| verde | 2,5 | parchi | 2,0 |
| | | parco Ariosto | 0,5 |
| amministrazione comunale | 2,0 | servizi pubblici | 2,0 |
| sicurezza | 2,0 | vigilanza | 1,6 |
| | | sicurezza | 0,4 |
| | | | |
| servizi per lo sport | 2,0 | strutture per lo sport | 1,6 |
| | | piscina | 0,4 |
| proposte per il tempo libero | 1,2 | cinema | 1,2 |
| zone industriali | 1,2 | fabbriche | 1,2 |
| esercizi commerciali | 0,8 | centro commerciale | 0,4 |
| | | mercato | 0,4 |
| piazze | 0,8 | piazza Costa | 0,8 |
| illuminazione | 1,6 | lampioni | 1,6 |
| cura per la città | 1,2 | pulizia | 1,2 |
| inquinamento | 1,2 | smog | 1,2 |
| servizi sanitari | 1,2 | ospedale | 1,2 |
| niente | 3,3 | | |
| non so | 3,7 | | |
| altro | 9,0 | | |
| non risponde | 19,7 | | |
| risposta nulla | 3,7 | | |

Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2000/2001 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Cosa potrebbe migliorare la vivibilità della città?

| AREA TEMATICA | % TOTALE | RISPOSTE | % VOCE |
|----------------------------|----------|--|--------|
| mobilità | 25,8 | meno traffico | 13,4 |
| | | più piste ciclabili | 3,5 |
| | | più giorni senz'auto | 3,0 |
| | | usare più la bici | 1,1 |
| | | usare macchine volanti/che non inquinano | 1,1 |
| | | meno incidenti | 0,9 |
| | | migliorare gli orari dei mezzi pubblici | 0,9 |
| | | più parcheggi | 0,7 |
| | | più mezzi pubblici a costi accessibili | 0,4 |
| | | usare l'auto solo per lunghi spostamenti | 0,4 |
| | | migliorare la viabilità | 0,2 |
| | | più macchine | 0,2 |
| | | verde | 15,4 |
| | | più cura del verde | 1,3 |
| strade | 10,4 | allargare i marciapiedi | 3,9 |
| | | più strade sicure | 1,7 |
| | | più segnaletica stradale | 1,5 |
| | | più manutenzione stradale | 1,1 |
| | | più marciapiedi | 0,7 |
| | | più semafori | 0,7 |
| | | più illuminazione | 0,4 |
| | | meno strade/autostrade | 0,4 |
| salute | 8,9 | meno inquinamento | 7,4 |
| | | meno rumori | 0,9 |
| | | meno cattivi odori | 0,2 |
| | | non fumare | 0,2 |
| | | stare più tranquilli | 0,2 |
| qualità urbana | 8,3 | più pulizia | 3,0 |
| | | meno cemento | 1,3 |
| | | abbellire le case e le strade | 0,9 |
| | | meno fabbriche | 0,9 |
| | | più colori | 0,7 |
| | | vedere la luna e le stelle | 0,7 |
| | | più case | 0,4 |
| | | più agricoltura | 0,2 |
| | | uso migliore del suolo | 0,2 |
| sicurezza | 5,2 | più sorveglianza | 4,1 |
| | | diminuire la tensione sociale | 0,7 |
| | | più sicurezza | 0,4 |
| tempo libero | 3,7 | più giochi | 2,6 |
| | | più spazi protetti per i bambini | 0,7 |
| | | giochi più sicuri | 0,2 |
| | | più cinema | 0,2 |
| sport | 2,2 | più centri sportivi/piscine | 2,2 |
| commercio | 2,0 | più negozietti | 1,6 |
| | | più negozi di giochi | 0,4 |
| comportamenti | 1,7 | più rispetto per la città e per chi ci abita | 1,3 |
| | | portare i cani a fare i bisogni nei posti adatti | 0,4 |
| vita sociale | 1,5 | più luoghi pubblici dove incontrarsi | 1,1 |
| | | la famiglia | 0,4 |
| educazione | 0,9 | più scuole | 0,9 |
| dimensione socio-economica | 0,7 | più lavoro | 0,7 |
| rifiuti | 0,4 | migliorare la raccolta differenziata | 0,4 |
| altro | 3,3 | | |
| non risponde | 5,4 | | |
| risposta nulla | 1,1 | | |
| non so | 1,1 | | |
| niente/va bene così | 2,0 | | |

Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2000/2001 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

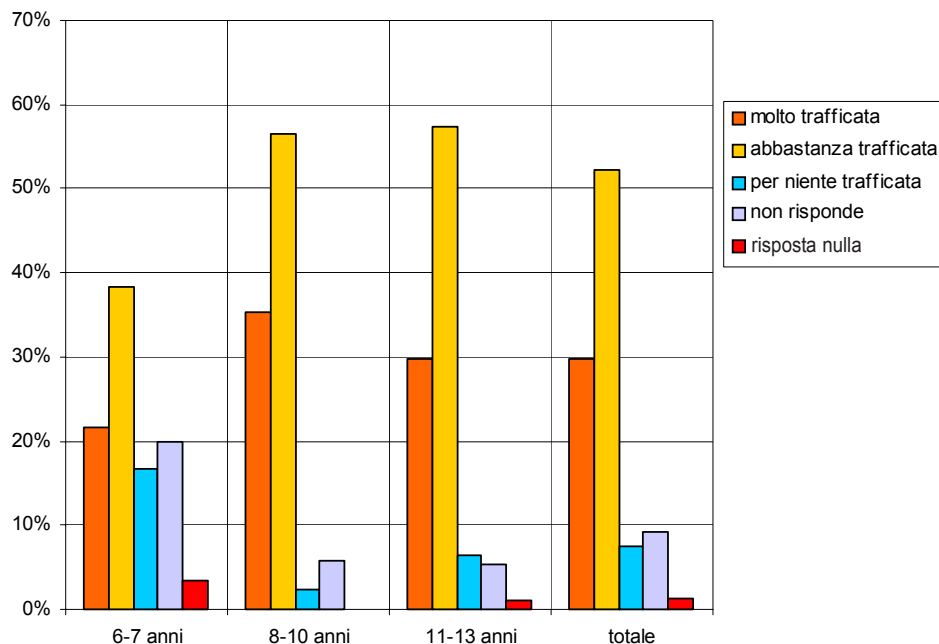
Cinisello Balsamo viene descritta dalla maggior parte degli intervistati come una città molto/abbastanza trafficata. Questo orientamento pare rafforzarsi in relazione alla crescita: nel passaggio dai 6-7 agli 8-10 anni la percezione di Cinisello come una città molto trafficata passa dal 22% al 35%, con un trend analogo alla valutazione "abbastanza trafficata". Ciò nonostante si rileva un incremento della sensazione di sicurezza via via che l'età aumenta.

Su questo scenario si inserisce la mobilità individuale: gli spostamenti generici in città vengono effettuati prevalentemente in macchina (51% degli intervistati) mentre lungo il tragitto casa-scuola bambini e ragazzi si muovono a piedi accompagnati da un adulto. Questo dato può essere spiegato con la brevità del tragitto: per il 55% degli intervistati per raggiungere la scuola più vicina occorrono 5 minuti e per l'84% la scuola più vicina è quella frequentata.

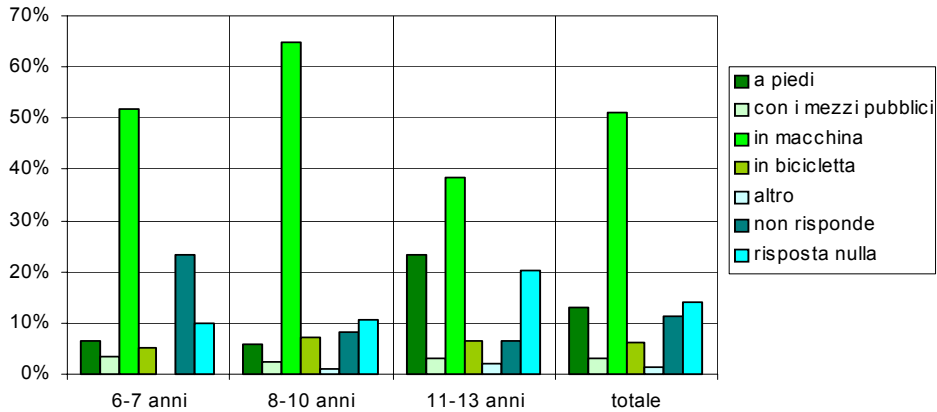
Con l'accesso alla scuola media diminuisce l'uso dell'auto in città a favore della mobilità pedonale e negli spostamenti casa-scuola si rafforza la percentuale di bambini che si muovono da soli.

Per quanto riguarda gli spostamenti complessivi casa-scuola dei bambini (indicatore B6) Cinisello Balsamo si colloca al di sopra della media europea e dell'area Nord Milano per quanto riguarda la mobilità pedonale (60% del campione) e anche il confronto specifico con altre città europee evidenzia un quadro incoraggiante.

Come descriveresti Cinisello Balsamo?

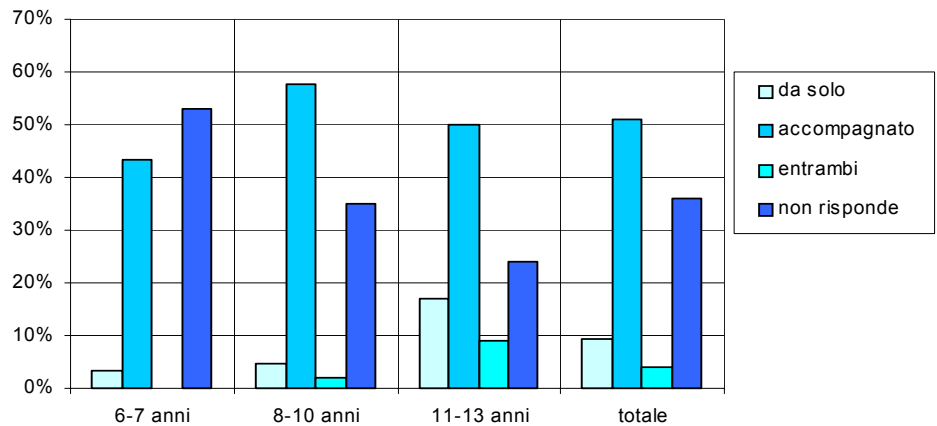


Con che mezzo ti muovi in città?



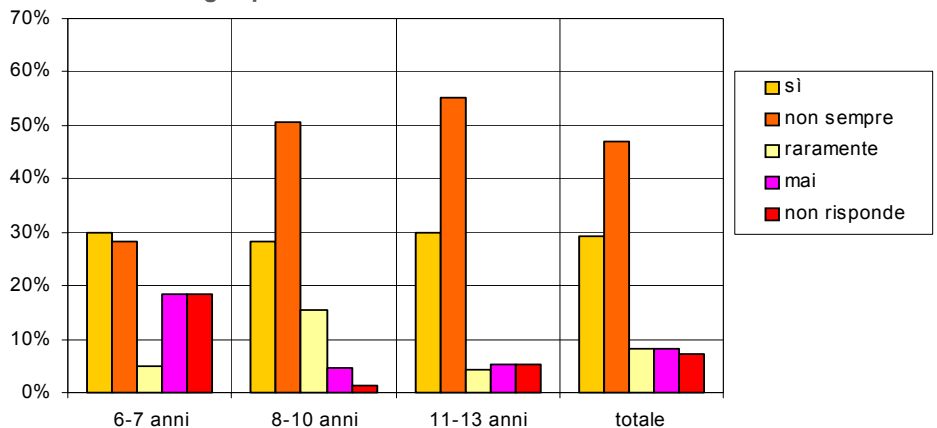
Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2000/2001 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Come ti muovi in città?



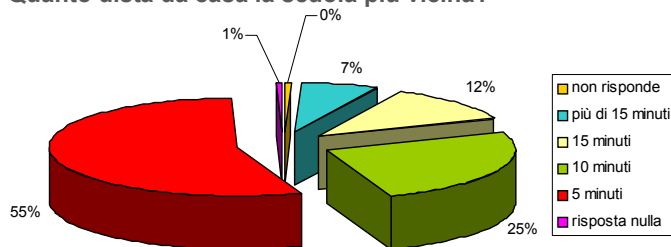
Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2000/2001 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Ti senti sicuro negli spostamenti?



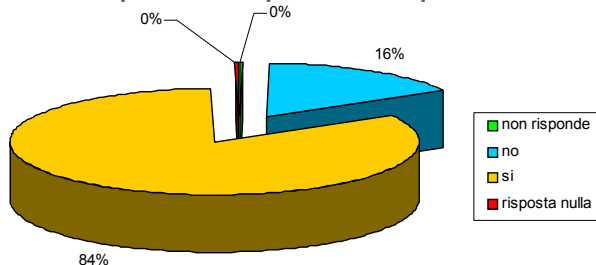
Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2000/2001 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Quanto dista da casa la scuola più vicina?



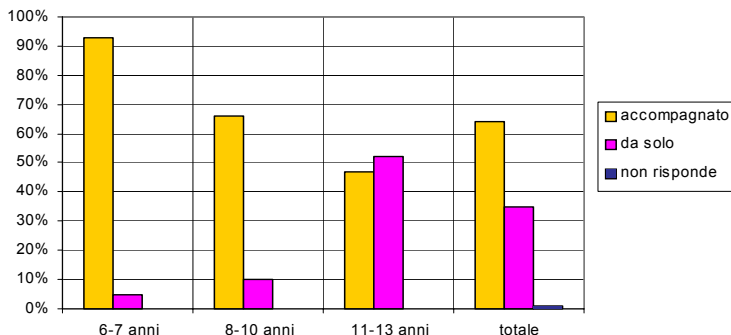
Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2001/2002 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

La scuola più vicina è quella che frequenti?



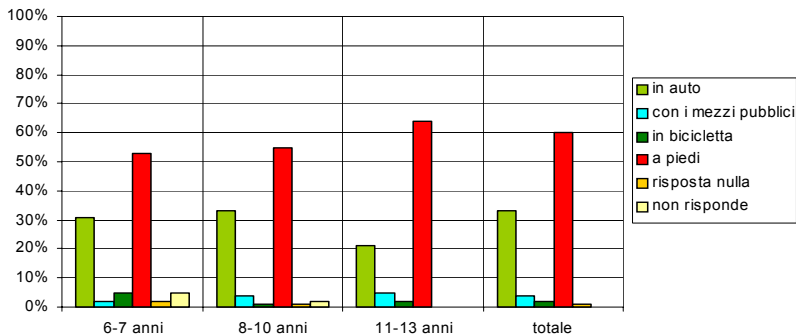
Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2001/2002 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Come vai a scuola?



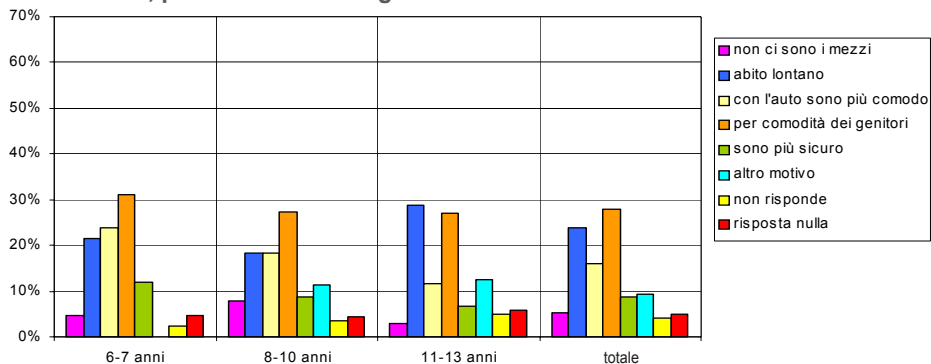
Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2001/2002 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Con che mezzo vai a scuola?



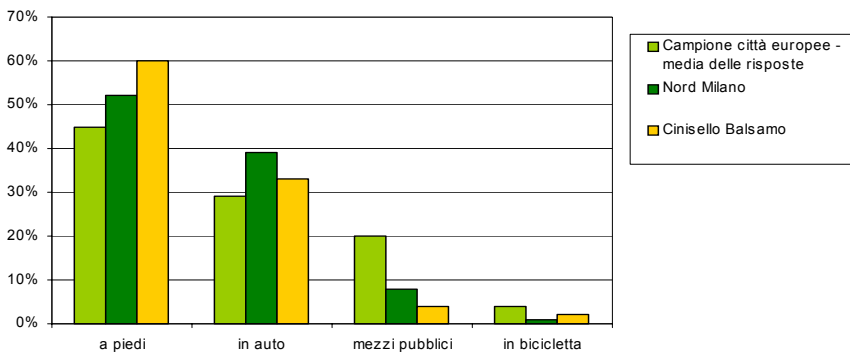
Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2001/2002 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Se usi l'auto, perchè non utilizzi gli altri mezzi?



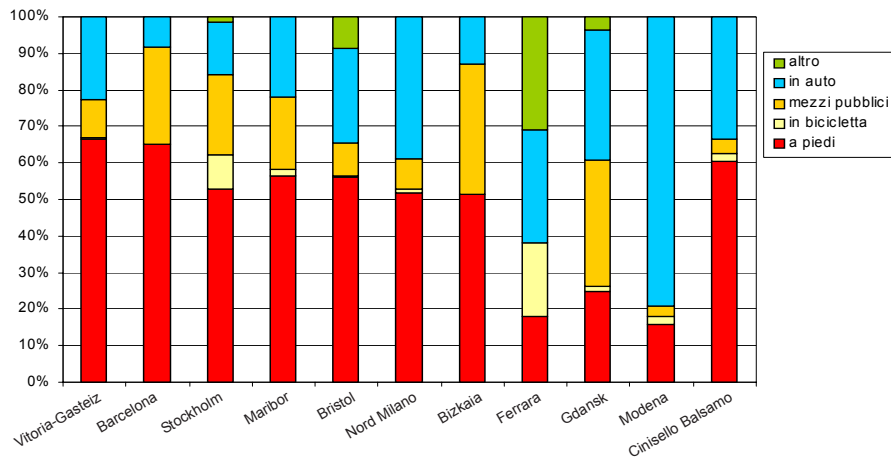
Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2001/2002 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Tragitto casa scuola - Cinisello Balsamo vs area del Nord Milano vs città europee - media delle risposte



Fonte: Elaborazione CREDA onlus su Interim report 2002-ECI, Ambiente Italia; Rapporto sullo Stato dell'Ambiente del Nord Milano, ASNM 2001; indagine 2001/2002 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Modalità di spostamento nel tragitto casa-scuola in alcune città europee

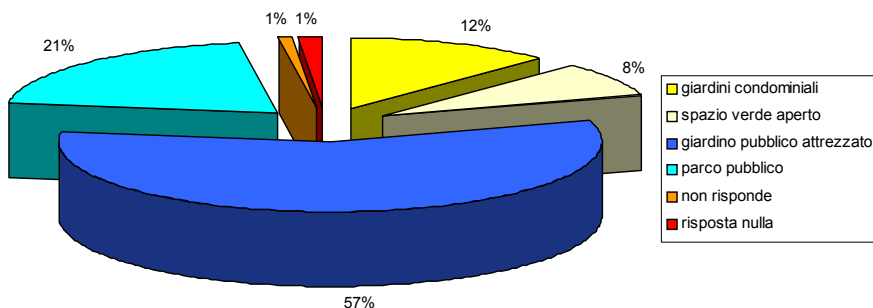


Fonte: Elaborazione CREDA onlus su Interim report 2002-ECI, Ambiente Italia; indagine 2001/2002 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Il verde è l'elemento di qualità che meglio identifica l'idea della città. Se infatti nuovi giardini e parchi altamente fruibili costituiscono uno degli elementi su cui agire per migliorare la vita di Cinisello Balsamo è pur vero che il 57% del campione afferma di avere un giardino pubblico vicino a casa raggiungibile in meno di 5 minuti a piedi nel 70% dei casi.

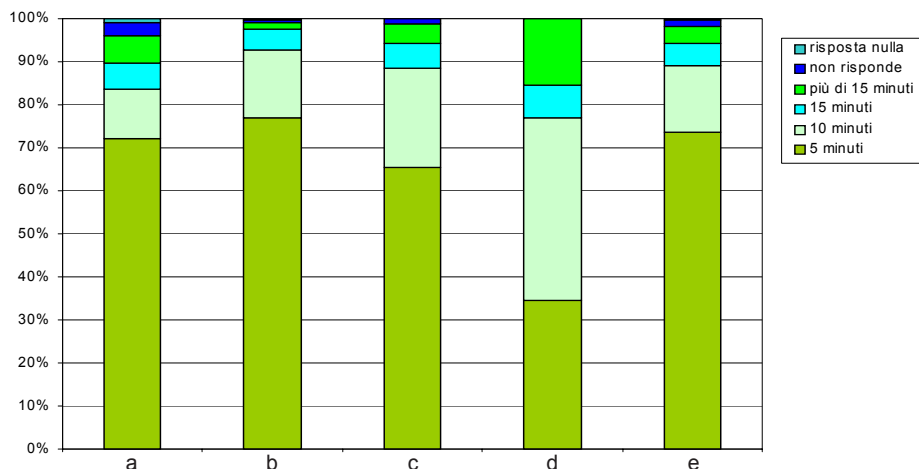
La percezione dell'accessibilità delle aree verdi si modula al variare delle percezioni della vivibilità: come si può evidenziare anche per altri servizi l'idea di vicinanza di un'area verde si indebolisce progressivamente se si considera il campione di bambini per i quali Cinisello Balsamo è poco o per niente vivibile.

Qual è l'area verde più vicina a casa?



Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2001/2002 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Quanto dista a piedi da casa l'area verde più vicina?

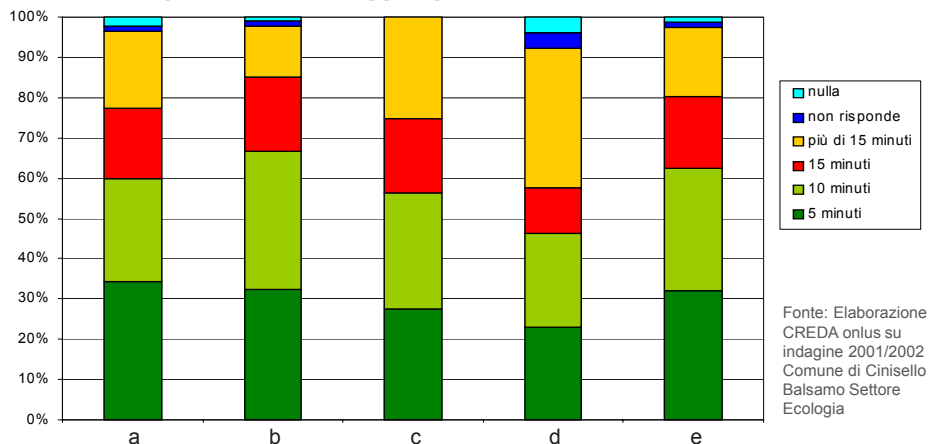


Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2001/2002 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

| | |
|---|---|
| a: campione che considera Cinisello Balsamo molto vivibile | d: campione che considera C.B. per niente vivibile |
| b: campione che considera C.B. vivibile a sufficienza | e: totale |
| c: campione che considera C.B. poco vivibile | |

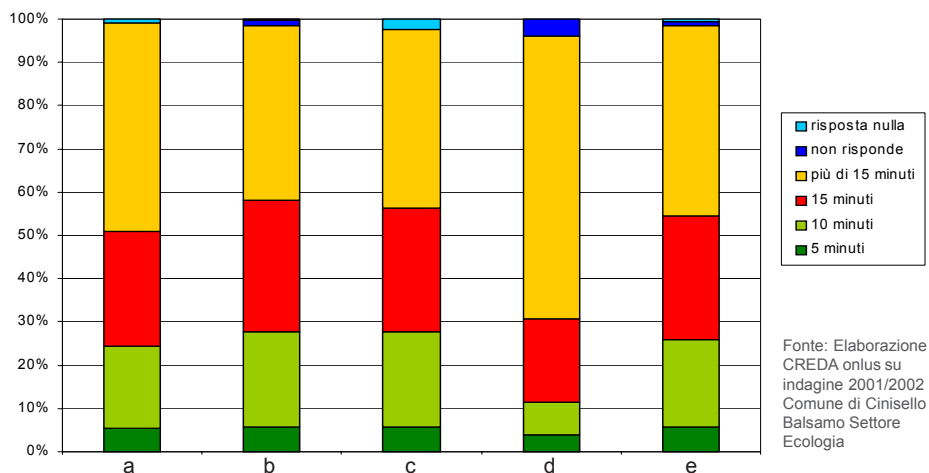
L'accessibilità ad aree ricreative pubbliche e ai servizi di base è essenziale per la qualità della vita di una comunità e per il funzionamento della città stessa. Rispetto all'elaborazione classica dell'indicatore A4 si è deciso di tralasciare negozi alimentari, strutture per il riciclaggio dei rifiuti e servizi sanitari di base in quanto servizi utilizzati indirettamente dai giovani della fascia 6-14. Ampio spazio invece si è voluto dedicare ai servizi ricreativi, culturali e sportivi e si è mantenuta l'elaborazione dell'indice per le aree verdi (si veda la sezione verde) e per la scuola (si veda la sezione mobilità e i grafici conclusivi di questo stesso capitolo). La percezione di accessibilità è alta per tutti i servizi esaminati tranne che per il centro multimediale dislocato in zona decentrata rispetto al cuore della città. È interessante notare che le impressioni della fascia 6-14 anni si discostano di poco da quelle degli adulti: i ragazzi e i bambini si confermano più ottimisti e positivi dei loro genitori.

Quanto impieghi da casa per raggiungere le attrezzature per lo sport più vicine?



a,b,c,d,e: campioni come nel grafico seguente

Quanto impieghi da casa per raggiungere a piedi la biblioteca?



a: campione che considera Cinisello Balsamo molto vivibile

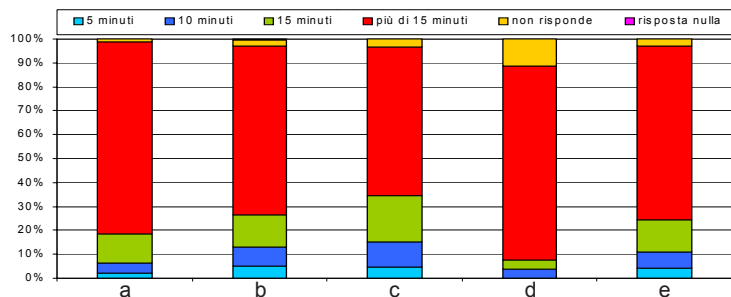
d: campione che considera C.B. per niente vivibile

b: campione che considera C.B. vivibile a sufficienza

e: totale

c: campione che considera C.B. poco vivibile

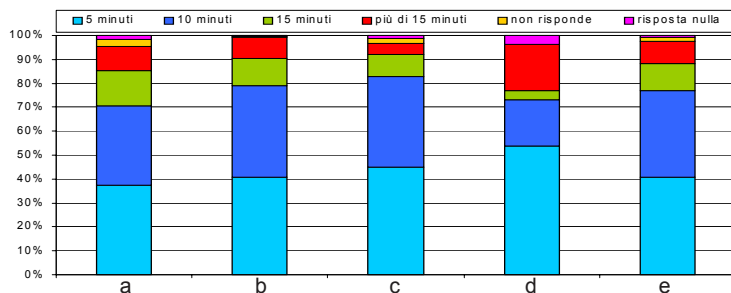
Quanto impieghi da casa per raggiungere il centro multimediale?



- a campione che considera Cinisello Balsamo molto vivibile
- b campione che considera C.B. vivibile a sufficienza
- c campione che considera C.B. poco vivibile
- d campione che considera C.B. per niente vivibile
- e totale

Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2001/2002 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

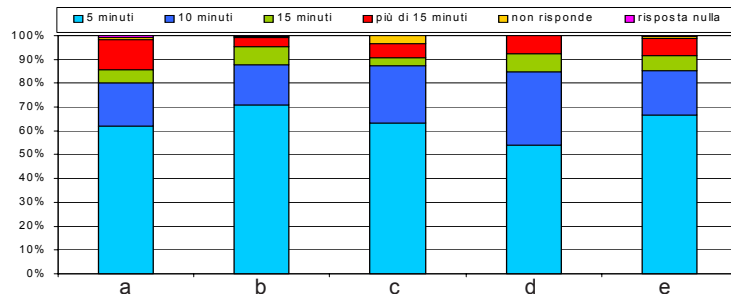
Quanto impieghi da casa per raggiungere a piedi l'oratorio/CAG più vicino?



- a campione che considera Cinisello Balsamo molto vivibile
- b campione che considera C.B. vivibile a sufficienza
- c campione che considera C.B. poco vivibile
- d campione che considera C.B. per niente vivibile
- e totale

Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2001/2002 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

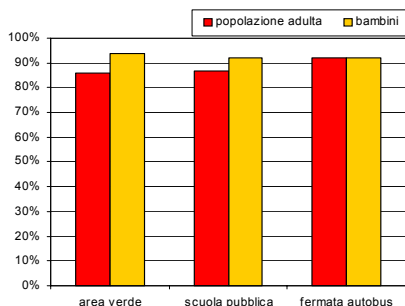
Quanto impieghi da casa per raggiungere a piedi la fermata dell'autobus più vicina?



- a campione che considera Cinisello Balsamo molto vivibile
- b campione che considera C.B. vivibile a sufficienza
- c campione che considera C.B. poco vivibile
- d campione che considera C.B. per niente vivibile
- e totale

Fonte: Elaborazione CREDA onlus su indagine 2001/2002 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

Quale di questi servizi è raggiungibile da casa a piedi? (massimo 15 minuti)



| | ADULTI % | BAMBINI % |
|-----------------------------|----------|-----------|
| area verde | 86 | 94 |
| scuola pubblica | 87 | 92 |
| fermata autobus | 92 | 92 |
| negozio alimentare | 89 | |
| servizio sanitario pubblico | 69 | |
| cag/oratorio | | 88 |
| centro multimediale | | 24 |
| biblioteca | | 55 |
| attrezzature per lo sport | | 80 |

Fonte: Elaborazione CREDA onlus su Sondaggio ABACUS 2002 - Comune di Cinisello Balsamo, indagine 2001/2002 - Comune di Cinisello Balsamo Settore Ecologia

